

- NL** **Installatievoorschriften**
- FR** **Instructions d'installation**
- DE** **Montageanleitung**
- EN** **Installation Instructions**
- SP** **Instrucciones de instalación**
- IT** **Istruzioni d'installazione**
- NO** **Installasjonsforskrifter**

1821.400 PANORAMA kit for cabinet < 760mm





NL - ALGEMENE INFORMATIE

Algemeen

Lees deze instructies goed door, voor de installatie en ingebruikname van het accessoire voor uw apparaat.

In deze montage instructie wordt gewerkt met een aantal symbolen. Hieronder vindt u de betekenis van deze symbolen.



Symbol	Betekenis	
	Indicatie	Toelichting van een indicatie op de afzuigkap/ accessoire.
	Waarschuwing	Dit symbool duidt op een belangrijke tip of een gevaarlijke situatie

FR - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Généralités

Lisez attentivement ces instructions avant d'installer et de mettre en service l'appareil.

Ces instructions de montage font usage de quelques symboles. Ci-dessous vous trouverez la signification de ces symboles.



Symbole	Signification	
	Indication	Signification des témoins lumineux sur la hotte aspirante.
	Avertissement	Ce symbole signale un conseil important ou une situation dangereuse

DU - ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen

Lesen Sie sich diese Anleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.

Diese Montageanleitung enthält eine Reihe von Symbolen, deren Bedeutung im Folgenden erläutert wird.



Symbol	Bedeutung	
	Anzeige	Erläuterung einer Anzeige.
	Warnhinweis	Dieses Symbol weist auf einen wichtigen Tipp oder eine gefährliche Situation hin.

EN - GENERAL INFORMATION

General

Carefully read these instructions before installing and commissioning this unit.



This manual makes use of a number of symbols. The meaning of these symbols are given below.

Symbol	Signification	
	Indication	Carefully read the instructions
	Warning	This symbol indicates a dangerous situation.

SP - INFORMACIÓN GENERAL

Datos generales

Lea atentamente estas instrucciones antes de la instalación y puesta en servicio del aparato. En estas instrucciones de montaje se utiliza una serie de símbolos. A continuación se indica el significado de los símbolos.



Símbolo	Significado	
	Indicación	Nota explicativa de las indicaciones en la campana extractora.
	Advertencia	Este símbolo indica un aviso importante o una situación peligrosa.

IT - AVVERTENZE GENERALI

Informazioni generali

Leggere le istruzioni per l'installazione e la messa in funzione dell'unità.

In queste istruzioni di montaggio sono stati utilizzati alcuni simboli. Qui di seguito si trova il significato di questi simboli.



Simbolo	Significato	
	Indicatore	Spiegazione di un'indicazione sulla cappa.
	Avvertenza	Questo simbolo indica un suggerimento importante o una situazione pericolosa

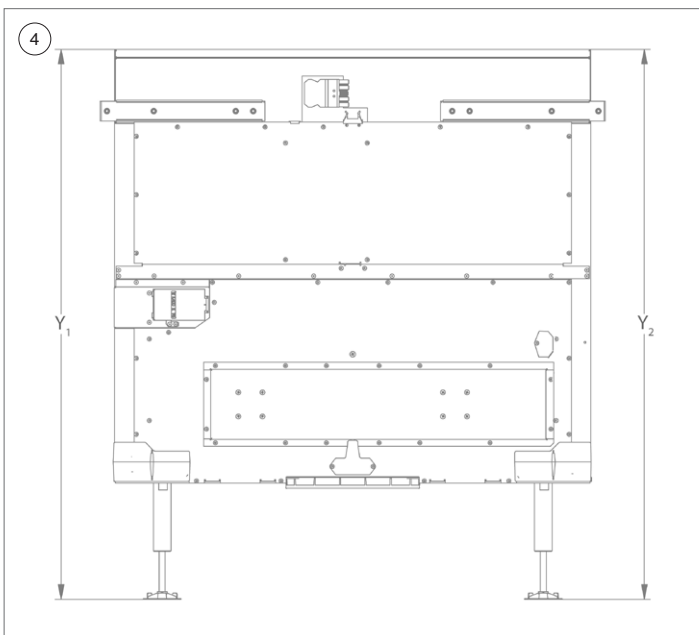
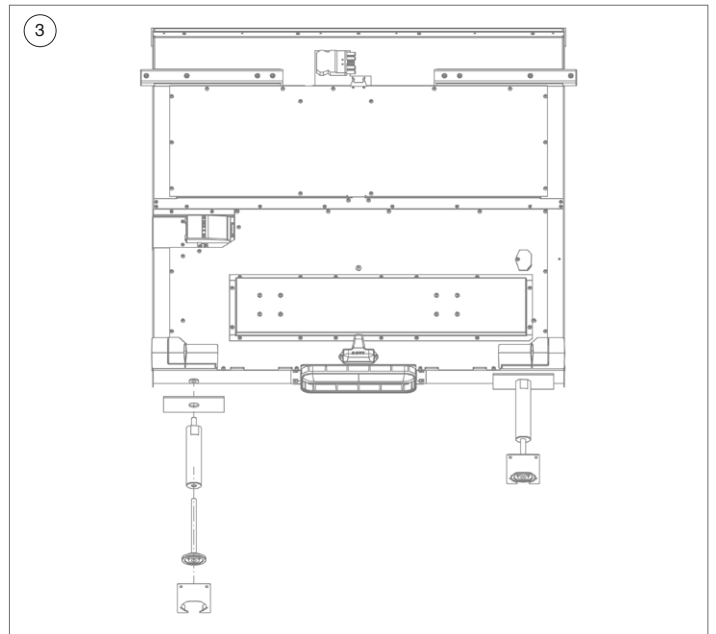
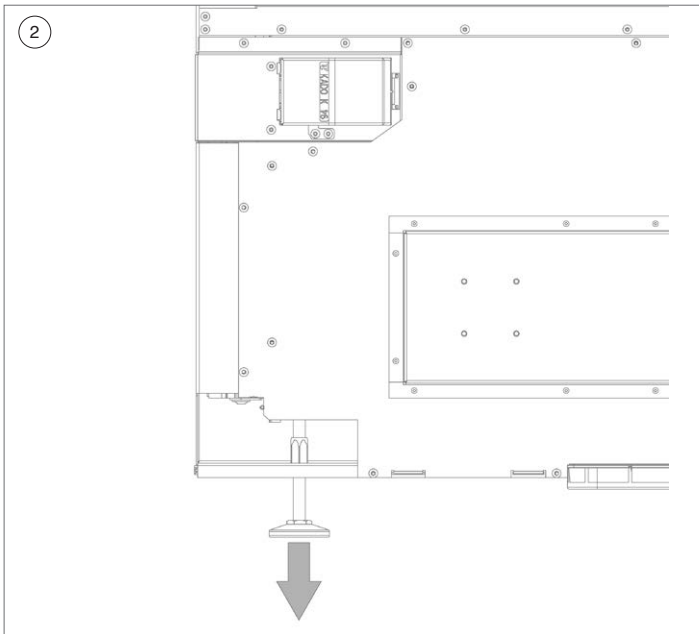
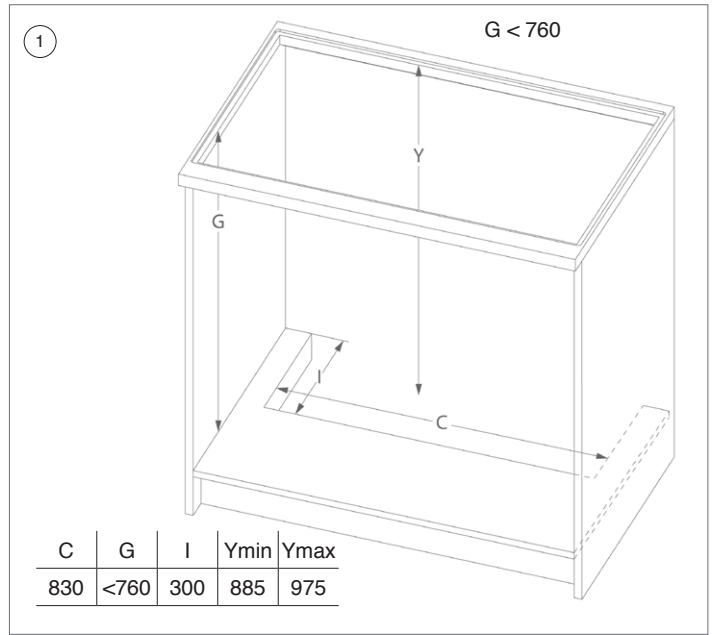
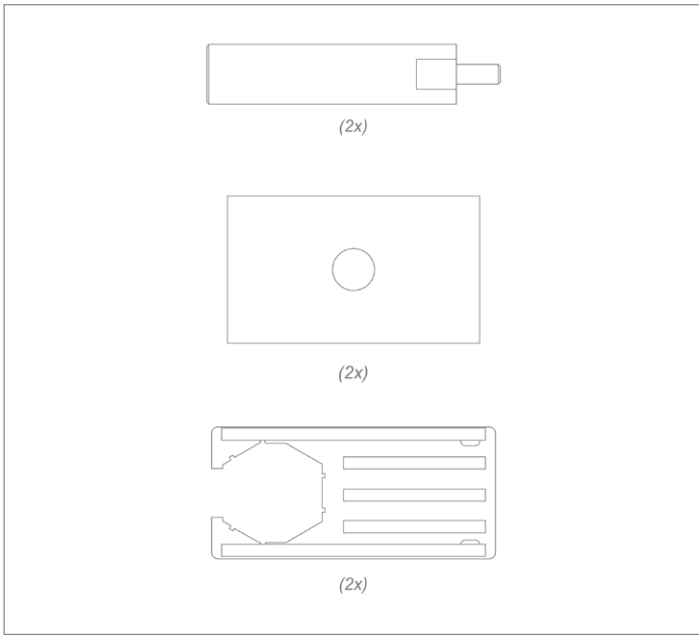
NO - GENERELL INFORMASJON

Generelt

Les nøye gjennom disse anvisningene før dette apparatet installeres og tas i bruk.

I disse monteringsanvisningene brukes det en rekke symboler. Nedenfor finner du betydningen av disse symbolene.

Symbol	Betydning	
	Indikasjon	Informasjon om en indikasjon på viften.
	Advarsel	Dette symbolet angir et viktig tips eller en farlig situasjon.



NL - INSTALLATIE

- ① Maak de uitsparing in de bodemplaat van de kast volgens de aangegeven afmetingen.
Meet de hoogte links en rechts Y vanaf de grond tot steunvlak voor het glas van de kookplaat.
Opbouw = Bovenvlak werkblad.
Vlakbouw = Freesrand in werkblad.
- ② Draai beide stelvoeten volledig uit de afzuigkap.
- ③ Plaats links en rechts de basisplaat, extensie en stelvoeten terug in de afzuigkap.
- ④ Stel de hoogte (Y1 & Y2) in met de stelvoeten, meet vanaf het bovenzvlak van de afzuigkap tot de onderkant van de stelvoeten.
- ⑤ Vervolg terug de installatie van de afzuigkap volgens de hoofdinstructie handleiding.

FR - INSTALLATION

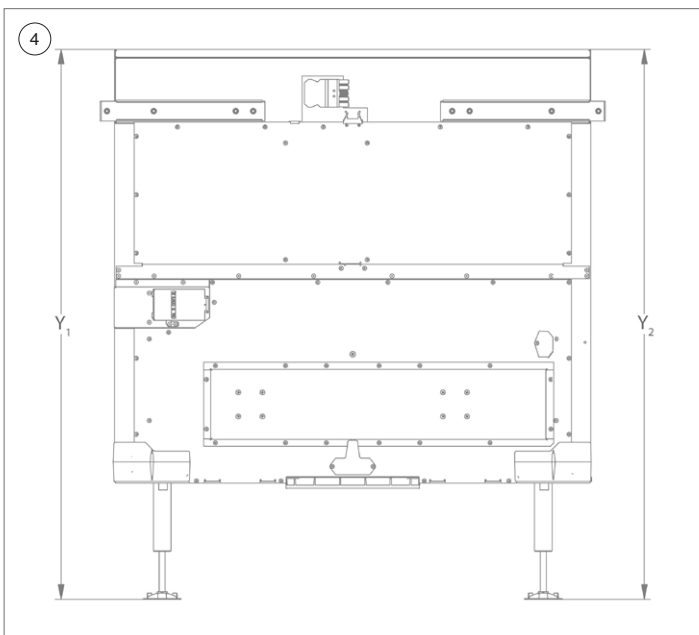
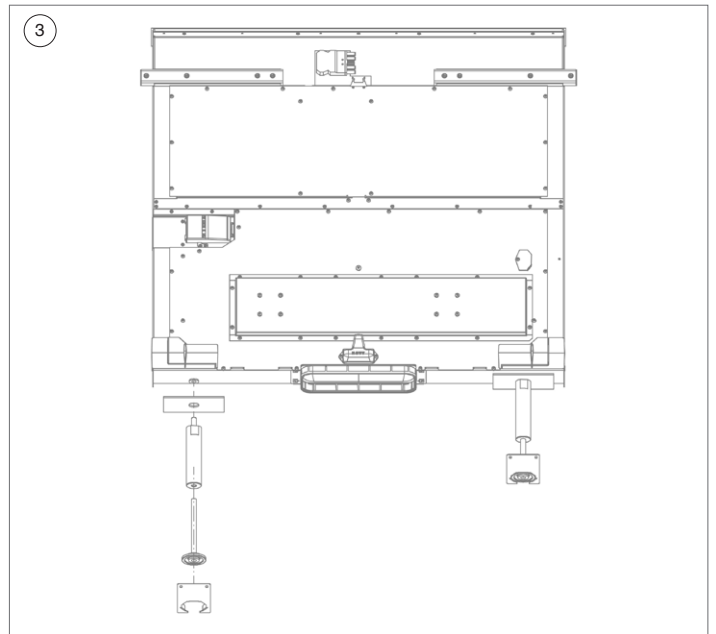
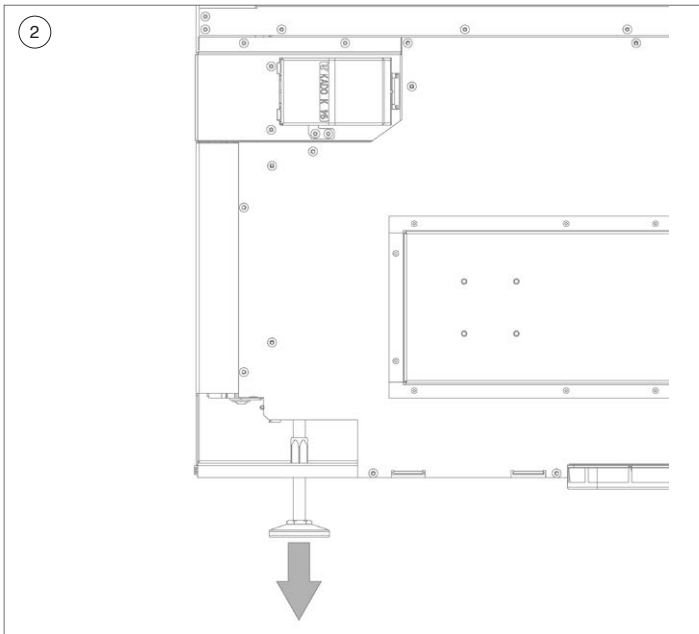
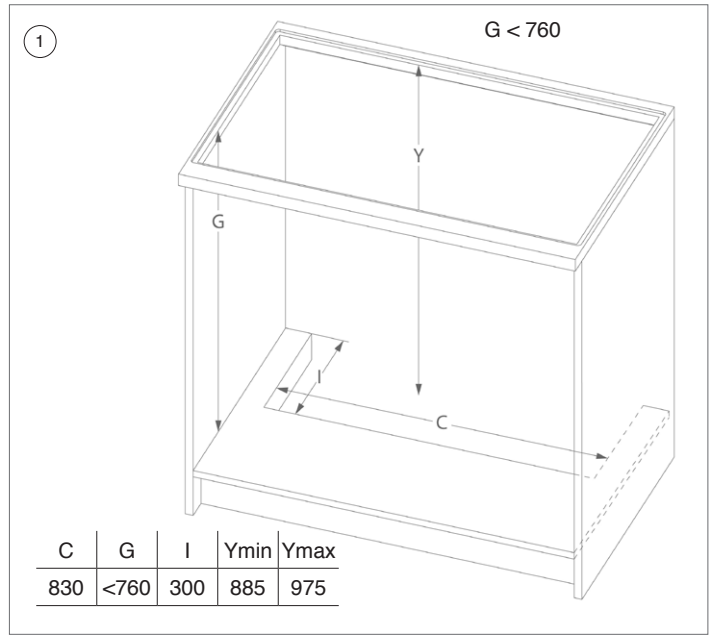
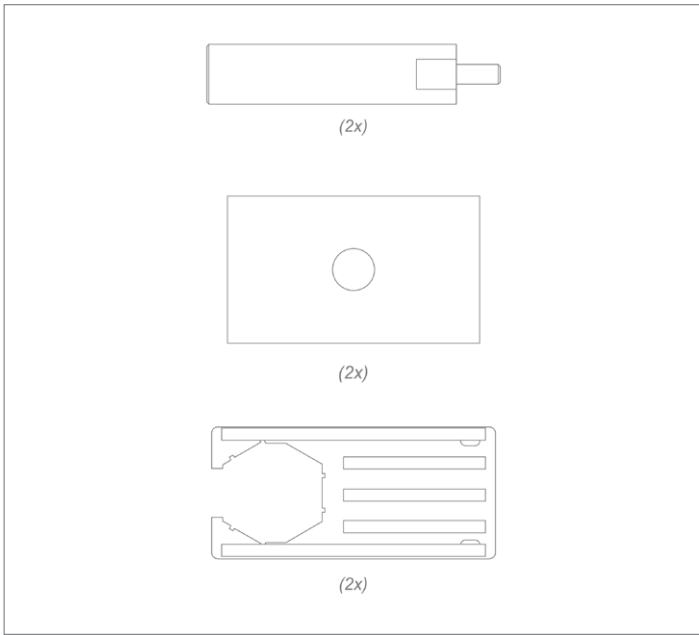
- ① Faire la découpe dans le meuble bas.
Mesurez la hauteur à droite et gauche Y entre le sol et l'espace de support de la plaque de cuisson.
Espace de support en pose standard = face supérieure du plan de travail.
Espace de support affleurant = bord de fraisage du plan de travail.
- ② Retirer les deux pieds réglables de la hotte.
- ③ Installez la plaque de support, l'extension et les pieds réglables de mise à niveau dans la hotte.
- ④ Réglez la hauteur (Y1 & Y2) à l'aide des pieds réglables.
- ⑤ Poursuivre l'installation de la hotte selon le manuel d'installation principal.

DE - INSTALLATION

- ① Ausschnitt für das Abluftrohr im Korpusboden vornehmen.
Messen Sie die Höhe Links und Rechts (Y) von der Grund zur Auflagefläche des Kochfelds.
Auflage = Oberseite der Arbeitsplatte.
Flächenbündig = Fräsrand in der Arbeitsplatte.
- ② Entfernen Sie beide Stellfüßen aus der Dunstabzugshaube
- ③ Die Stützplatte, Verlängerungs- und Stellfüßen wieder in die Dunstabzugshaube einsetzen
- ④ Stellen Sie die Höhe (Y1 & Y2) mit den Stellfüßen ein; messen Sie von der Oberseite des Dunstabzugs bis zur Unterseite der Stellfüße.
- ⑤ Fahren Sie mit der Installation der Dunstabzugshaube gemäß der Installationsanleitung fort.

EN - INSTALLATION

- ① Make the cut-out in the cabinet according the dimensions on the image.
Measure the height left and right Y from the ground to the supporting surface of the hob.
Surface mount = Top worktop surface.
Flush mount supporting = Milled edge in worktop.
- ② Remove both levelling feet out of the cooker hood
- ③ Install the support plate , extension and levelling feet back in the cooker hood
- ④ Set the height (Y1 & Y2) with the levelling feet, measure from the top surface of the hood to the underside of the levelling feet.
- ⑤ Continue the installation of the extractor hood according to the main installation manual.



SP - INSTALACIÓN

- ① Dimensiones de encimera.
Mida la profundidad izquierda y derecha Y desde el suelo hasta el tablero de apoyo de la placa de cocción.
Placa de apoyo para instalación superpuesta = superficie superior de encimera.
Placa de apoyo para instalación al ras = Borde fresado en la encimera.
- ② Retire ambos pies niveladores de la campana extractora.
- ③ Instale la placa de soporte, extensión y pies niveladores en la campana extractora
- ④ Ajuste la profundidad (Y1 & Y2) con los pies niveladores.
Mida desde la superficie superior de la campana hasta la parte inferior de los pies niveladores.
- ⑤ Continúe con la instalación de la campana extractora de acuerdo con el manual de instalación principal.

IT - INSTALLAZIONE

- ① Misure del piano di lavoro e del mobile per l'installazione.
Misurare l'altezza sinistra e destra (Y) dalla terra alla superficie d'appoggio del piano cottura.
Montaggio sopratop = superficie superiore nel piano di lavoro.
Montaggio a filotop = fresata nel piano di lavoro.
- ② Rimuovere entrambi i piedini regolabili dalla cappa.
- ③ Installare la piastra di supporto, l'estensione e i piedini regolabili nella cappa
- ④ Impostare con i piedini regolabili l'altezza (Y1 & Y2), misurata dalla superficie superiore della cappa al lato inferiore dei piedini regolabili.
- ⑤ Continuare l'installazione della cappa aspirante in base al manuale di installazione principale.

NO - MONTERING

- ① Må det taes ut et stykke av skrogets bunnplate.
Mål dybden (Y) fra bakke til overflaten der platetoppen skal ligge.
Liggsted liggende oppe på benken = Overkanten av benkeplaten.
Liggsted nedsenket i benken = Fresekanten i benkeplaten.
- ② Fjern begge justeringsbeina ut av hetten
- ③ Monter støtteplaten, forlengelsen og utjevning av føttene tilbake i hetten
- ④ Still inn dybden (Y1 & Y2) med justeringsbeina og mål fra kjøkkenviftens overside til undersiden av justeringsbeina.
- ⑤ Fortsett installasjonen av avtrekksviften i henhold til hovedinstallasjonshåndboken.

NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.
NOVY SA se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction et les prix de ses produits.
NOVY nv behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise seiner Produkte zu ändern.
Novy nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.

NOVY nv
Noordlaan 6
B - 8520 KUURNE
Tel. 056/36.51.00 - Fax 056/35.32.51
E-mail : novy@novy.be
<http://www.novy.be>

France: Tél: 0320.940662
Deutschland und Österreich: Tel: +49 (0)511.54.20.771
Nederland: Tel.: +31 (0)88-0119110
España: Tel.: +34 938 700 895
Italia: Tel.: +39 039.20.57.501